

76.087

Rapport relatif au résultat de la votation populaire du 26 septembre 1976

**(Radiodiffusion et télévision; initiative populaire pour
une assurance responsabilité civile sur le plan fédéral)**

Du 9 novembre 1976

Messieurs les Présidents, Mesdames et Messieurs,

Le 19 mars 1976¹⁾, vous avez adopté un arrêté fédéral complétant la constitution par un article sur la radiodiffusion et la télévision. Le 19 décembre 1975²⁾, vous vous êtes prononcés sur l'initiative populaire du 11 avril 1972 «en vue de l'introduction par la Confédération d'une assurance responsabilité civile pour les véhicules à moteur et les cycles».

Cet arrêté et cette initiative populaire devaient être soumis au vote du peuple et des cantons.

La votation a eu lieu le 26 septembre 1976. Les résultats sont consignés dans les tableaux ci-après. Il en résulte que:

- sur 1 227 367 suffrages valables, l'arrêté fédéral complétant la constitution par un article sur la radiodiffusion et la télévision a été rejeté par le peuple par 696 039 voix contre 531 328 et par 16 cantons et 5 demi-cantons contre 3 cantons et 1 demi-canton;
- sur 1 241 300 suffrages valables, l'initiative populaire «en vue de l'introduction par la Confédération d'une assurance responsabilité civile pour les véhicules à moteur et les cycles» a été rejetée par le peuple par 939 713 voix contre 301 587 et par tous les cantons.

Aucune réclamation n'a été déposée contre le résultat des deux scrutins.

Nous vous proposons de valider le résultat de cette votation en adoptant le projet d'arrêté fédéral ci-joint.

¹⁾ FF 1976 I 1088

²⁾ FF 1975 II 2302

Nous vous prions d'agréer, Messieurs les Présidents, Mesdames et Messieurs, les assurances de notre haute considération.

Berne, le 9 novembre 1976

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,
Gnāgi

Le chancelier de la Confédération,
Huber

Votation populaire du 26 septembre 1976. Radiodiffusion et télévision

Cantons	Electeurs	Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Vote des cantons	
		Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	671 687	267 617	39,8	7 075	39	260 503	107 645	152 858		1
BE	625 416	173 651	27,8	2 524	149	170 978	75 703	95 275		1
LU	174 237	62 501	35,9	1 414	26	61 061	28 473	32 588		1
UR	20 939	9 371	44,8	339	35	8 997	3 813	5 184		1
SZ	55 228	19 424	35,2	398	4	19 022	7 374	11 648		1
OW	15 426	3 852	25	44	3	3 805	1 797	2 008		1/2
NW	17 061	5 969	35	94	4	5 871	2 769	3 102		1/2
GL	22 328	7 477	33,5	101	8	7 368	3 165	4 203		1
ZG	41 471	15 802	38,1	232	15	15 555	6 955	8 600		1
FR	111 286	24 647	22,1	375	24	24 248	13 081	11 167	1	
SO	133 976	47 067	35,1	567	463	46 037	18 480	27 557		1
BS	142 839	59 244	41,5	1 993	12	57 239	22 973	34 266		1/2
BL	128 291	42 248	32,9	681	24	41 543	15 222	26 321		1/2
SH	42 349	29 803	70,4	2 862	7	26 934	9 906	17 028		1
AR	29 439	11 605	39,4	240	10	11 355	4 335	7 020		1/2
AI	7 890	2 365	30	39	-	2 326	1 180	1 146	1/2	
SG	223 615	101 675	45,5	2 020	296	99 359	40 784	58 575		1
GR	96 864	31 344	32,4	830	28	30 486	12 044	18 442		1
AG	253 987	77 596	30,6	1 430	15	76 151	31 950	44 201		1
TG	102 908	42 278	41,1	1 726	13	40 539	17 037	23 502		1
TI	142 708	34 963	24,5	727	55	34 181	17 108	17 073	1	
VD	302 040	81 562	27	3 191	179	78 192	37 143	41 049		1
VS	129 077	29 616	22,9	352	80	29 184	16 457	12 727	1	
NE	96 635	22 649	23,4	613	72	21 964	8 844	13 120		1
GE	178 464	57 654	32,3	3 160	25	54 469	27 090	27 379		1
Total	3 766 161	1 261 980	33,5	33 027	1 586	1 227 367	531 328	696 039	3 1/2	16 ⁵ / ₂

Votation populaire du 26 septembre 1976. Initiative populaire pour une assurance responsabilité civile sur le plan fédéral

Cantons	Electeurs	Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Vote des cantons	
		Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	671 687	268 504	40	4 538	40	263 926	72 782	191 144		1
BE	625 416	173 653	27,8	1 298	102	172 253	40 918	131 335		1
LU	174 237	62 522	35,9	817	24	61 681	11 678	50 003		1
UR	920 939	9 397	44,9	236	35	9 126	1 682	7 444		1
SZ	55 228	19 410	35,1	251	2	19 157	3 309	15 848		1
OW	15 426	3 852	25	20	1	3 831	333	3 498		1/2
NW	17 061	6 007	35,2	72	3	5 932	895	5 037		1/2
GL	22 328	7 478	33,5	82	9	7 387	1 395	5 992		1
ZG	41 471	15 814	38,1	132	12	15 670	2 654	13 016		1
FR	111 286	24 653	22,1	206	28	24 419	4 980	19 439		1
SO	133 976	47 067	35,1	458	448	46 161	12 162	33 999		1
BS	142 839	59 195	41,4	1 496	4	57 695	19 224	38 471		1/2
BL	128 291	42 091	32,8	446	23	41 622	11 425	30 197		1/2
SH	42 349	29 975	70,8	2 276	5	27 694	6 704	20 990		1
AR	29 439	11 606	39,4	155	4	11 447	1 662	9 785		1/2
AI	7 890	2 361	30	30	-	2 331	222	2 109		1/2
SG	223 615	101 637	45,4	1 364	298	99 975	17 159	82 816		1
GR	96 864	31 494	32,5	639	22	30 833	6 044	24 789		1
AG	253 987	77 702	30,6	787	11	76 904	15 429	61 475		1
TG	102 908	42 337	41,1	1 073	9	41 255	7 081	34 174		1
TI	142 708	34 963	24,5	440	56	34 467	11 741	22 726		1
VD	302 040	81 569	27	1 046	97	80 426	20 558	59 868		1
VS	129 077	29 616	22,9	282	78	29 256	5 484	23 772		1
NE	96 635	22 641	23,4	217	19	22 405	7 392	15 013		1
GE	178 464	57 654	32,3	2 182	25	55 447	18 674	36 773		1
Total	3 766 161	1 263 198	33,5	20 543	1 355	1 241 300	301 587	939 713	-	19 ⁶ / ₂

(Projet)

Arrêté fédéral
constatant le résultat de la votation populaire
du 26 septembre 1976
(Radiodiffusion et télévision; initiative populaire
pour une assurance responsabilité civile sur le plan fédéral)

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,

vu les procès-verbaux de la votation populaire du 26 septembre 1976;
vu le rapport du Conseil fédéral du 9 novembre 1976¹⁾,

arrête:

Article premier

Radiodiffusion et télévision

Il est constaté que, sur 1 227 367 suffrages valables, l'arrêté fédéral du 19 mars 1976²⁾ complétant la constitution par un article sur la radiodiffusion et la télévision a été rejeté par le peuple par 696 039 voix contre 531 328 et par 16 cantons et 5 demi-cantons contre 3 cantons et 1 demi-canton.

Art. 2

Initiative populaire

Il est constaté que, sur 1 241 300 suffrages valables, l'initiative populaire du 11 avril 1972³⁾ «en vue de l'introduction par la Confédération d'une assurance responsabilité civile pour les véhicules à moteur et les cycles» a été rejetée par le peuple par 939 713 voix contre 301 587 et par tous les cantons.

23657

¹⁾ FF 1976 III 1184

²⁾ FF 1976 I 1088

³⁾ FF 1975 II 2302

Rapport relatif au résultat de la votation populaire du 26 septembre 1976 (Radiodiffusion et télévision; initiative populaire pour une assurance responsabilité civile sur le plan fédéral) Du 9 novembre 1976

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1976
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	47
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	76.087
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.11.1976
Date	
Data	
Seite	1184-1188
Page	
Pagina	
Ref. No	10 101 680

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.